

## UNGHERIA

### Informazioni preliminari che l'avvocato deve fornire

Nell'esercizio della professione, con i mezzi e secondo le modalità previste dalla legge, gli avvocati aiutano i clienti a far valere i loro diritti e ad adempiere i loro obblighi. Anche i jogtanácsos (consulenti legali) assistono le organizzazioni delle quali hanno assunto la rappresentanza nell'esercizio dei loro diritti.

Tale compito comprende l'obbligo di fornire le informazioni necessarie per quanto concerne i diritti e doveri del cliente, le probabilità di successo e i costi del procedimento prevedibili.

### Patrocinio a spese dello Stato (Költségmentesség)

Soglia di reddito applicabile nell'ambito della giustizia civile

Esistono due soglie minime:

l'importo netto della pensione minima di vecchiaia (che ora ammonta a 28 500 HUF), al di sotto del quale si ha diritto al patrocinio a spese dello Stato;

il 43% del reddito nazionale medio (attualmente pari a 72 000 HUF), al di sopra del quale non si ha diritto al patrocinio a spese dello Stato.

I pagamenti nell'ambito del patrocinio a spese dello Stato possono essere effettuati in anticipo.

Soglia di reddito applicabile agli imputati nel settore della giustizia penale

Nei procedimenti penali l'indagato o l'imputato può essere rappresentato da un avvocato d'ufficio: se è esentato dalle spese in ragione della sua condizione economica personale – per il nucleo monofamiliare si considera una soglia di reddito pari al doppio della pensione minima di vecchiaia al netto delle tasse (attualmente 28 500 HUF); per i nuclei con più componenti, la soglia di reddito è pari all'importo netto della pensione minima di vecchiaia per ogni componente del nucleo; in caso di obbligo di rappresentanza legale, se l'imputato non provvede a nominare un avvocato; in questo caso, se l'imputato viene condannato, deve restituire allo Stato le spese sostenute.

Soglia di reddito applicabile alle vittime nel settore della giustizia penale

La soglia di reddito è pari all'86% del reddito nazionale medio (circa 130 000 HUF). Il patrocinio a spese dello Stato per le vittime comprende la rappresentanza in giudizio.

Altri requisiti per la concessione del patrocinio a spese dello Stato alle vittime

Oltre alla soglia di reddito stabilita, la vittima deve soddisfare altri due requisiti:

deve presentare una querela o sporgere denuncia;

deve ottenere un certificato dall'autorità preposta all'assistenza delle vittime. Detto certificato deve dimostrare il rispetto di alcune condizioni (nello specifico, che la vittima si è rivolta all'autorità giudiziaria entro i termini previsti dalla legge).

Altri requisiti per la concessione del patrocinio a spese dello Stato agli imputati

Non sono previsti ulteriori requisiti per l'ammissione degli imputati al patrocinio a spese dello Stato.

Procedimenti gratuiti

L'esenzione dal pagamento delle spese nei procedimenti civili è prevista nei casi seguenti:

procedimenti in cui il giudice rigetta d'ufficio la domanda senza l'emissione di un'ordinanza di comparizione;

procedimenti per l'ottenimento di un rimedio giuridico contro sentenze in casi di esenzione dal pagamento di spese e diritti di preregistrazione di spesa (quando lo Stato paga in anticipo le spese al posto della parte);

in cause di divorzio, la domanda riconvenzionale avviata con riferimento al matrimonio;

procedimenti riguardanti la dichiarazione di morte e l'attestazione del fatto di morte, se la scomparsa o la morte hanno avuto luogo in seguito a guerra o a calamità naturale;

procedimenti riguardanti l'istituzione di fondazioni, fondazioni pubbliche, organizzazioni non governative, associazioni pubbliche, gruppi europei di cooperazione territoriale; inoltre, nei procedimenti per l'istituzione di organizzazioni, piani di azionariato dei dipendenti e per l'approvazione della partecipazione a un gruppo europeo di cooperazione territoriale;

domande di scioglimento di imprese cessate, incluse le domande presentate in procedure semplificate di scioglimento con l'indicazione del nome del curatore;

istanza di rettifica e/o integrazione di decisioni giudiziarie;

procedimenti relativi alle liste elettorali;

procedimenti relativi a modifiche riportate a seguito della relativa trascrizione all'albo dei consulenti legali;

ricorsi contro decisioni di trasferimento;

revisione di sentenze amministrative adottate in cause aventi per oggetto un risarcimento;

procedimenti di transazione fiscale di enti locali;

procedimenti avviati da ufficiali giudiziari indipendenti in connessione a procedure esecutive, e procedimenti avviati per l'esecuzione di sentenze (transazioni giudiziarie) adottate in conformità al regolamento (CE) n. 44/2001 del Consiglio concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale, al regolamento (CE) n. 805/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 aprile 2004 che istituisce il titolo esecutivo europeo per i crediti non contestati e al regolamento (CE) n. 2201/2003 del Consiglio del 27 novembre 2003 relativo alla competenza, al riconoscimento e all'esecuzione delle decisioni in materia matrimoniale e in materia di responsabilità genitoriale, che abroga il regolamento (CE) n. 1347/2000;

procedimenti avviati sulla base di una decisione favorevole emessa dalla Corte costituzionale; qualsiasi controversia connessa alla tutela dei dati personali e l'accesso alle informazioni di pubblico interesse;

revisione di una sentenza amministrativa riguardante l'autorizzazione del patrocinio a spese dello Stato;

procedimenti stragiudiziali per la revisione di un'azione cautelare preliminare, di un'azione inibitoria provvisoria o di un'azione inibitoria preventiva concessa ai sensi di leggi specifiche connesse alla violenza domestica;

revisione di una sentenza amministrativa adottata in materia di assistenza alle vittime di reati. L'esenzione dal pagamento delle spese nei procedimenti penali è prevista nei casi seguenti:

procedimenti avviati esclusivamente su querela di parte, ricorso, domanda di riapertura di un procedimento e istanza per la revisione presentata dall'imputato o dalla difesa dell'imputato;

procedimenti avviati esclusivamente su querela di parte, se il giudice archivia la causa prima dell'udienza di comparizione oppure se la causa viene archiviata per grazia;

richiesta di grazia o di dispensa giudiziaria, se presentata dall'imputato o dal difensore dell'imputato;

procedimento per l'autorizzazione all'esenzione personale dal pagamento delle spese;

un'unica fornitura di copie di documenti all'imputato, alla difesa dell'imputato o al rappresentante in giudizio di un minore accusato di reato;

copia della denuncia fornita al querelante.

Oltre all'esenzione per materia, può essere concessa anche un'esenzione personale dalle spese. L'esenzione personale è concessa, tra l'altro, a organizzazioni non governative, ad associazioni pubbliche, a chiese, associazioni di chiese, istituti religiosi, fondazioni, fondazioni pubbliche, associazioni commerciali senza scopo di lucro con lo status di organismi pubblici oppure organizzazioni di pubblica utilità, Organizzazione del trattato del Nord Atlantico, l'Unione europea, le sue istituzioni e i suoi organi, agenzie e fondi separati.

(Estratto da [https://europa.eu/european-union/law/find-legislation\\_it\(2020\)](https://europa.eu/european-union/law/find-legislation_it(2020)))